

# ЛАНЦАКЕЯ\*

*И волшебный мир найдут!*



БИБЛИОТЕКА  
НОВОГО  
ПОКОЛЕНИЯ

Газета Детской модельной библиотеки МБУ ЦБС «Купинского района»  
Выпуск № 7 (13) / июль / 2023

## **Бог наградил меня именно русским языком!**



**Петр Павлович ДЕДОВ**

### **Верю: будет и на нашей улице праздник**

«Когда стал взрослым..., меня неудержимо потянуло рассказать обо всём, что знал и видел,- как бы исповедоваться, снять с души накопленный груз. Писал, как и большинство начинающих, сначала стихи, но скоро перешел на прозу: в стихах стало тесно. И вот, когда стал глубже вдумываться в слова, пришло озарение: какое же это великое счастье, что Бог наградил меня именно русским языком! И как жаль, что сейчас многие слова уходят из нашей речи, умирают и заменяются безликими понятиями, а то и иностранной тарабарщиной», - это строки из лирической миниатюры Петра Павловича Дедова «Русская доля».

Влюблённый в родную речь, он всю свою сознательную жизнь собирал русские пословицы и поговорки, меткие выраженья, присловья, частушки, присказки, былички, побасёнки, притчи, легенды, народные песни— всё, что на протяжении веков породил наш самобытный и удивительно талантливый народ. Ими насыщены многие его произведения.

Используя многозначность, как казалось, обыкновенного русского слова Петр Павлович улавливал и показывал нам его оттенки для создания определенной атмосферы, передачи эмоциональной окраски, характеристики героев.

Отражение русской языковой картины мира в произведениях П. П. Дедова, функциональную специфику слов, умение употреблять слово во всей его полноте значения изучают сейчас юные лингвисты-исследователи. Их публикации в нашей газете.

Надежда МАРТЫНОВА

### **Читайте в этом номере**

Надежда  
МАРТЫНОВА  
Когнитивная  
лингвистика:  
наука о невысказанном

Русская  
языковая картина мира  
Ирина НЕРТИКОВА  
Мария МАРТЫНОВА  
Олеся ПЛОТОНЕНКО  
Влада САМОЙЛОВА

Петр Павлович Дедов:  
мир, отражённый в языке  
автора

Елизавета  
СОБОЛЕВСКАЯ  
Возрождение и перерождение  
заложено в нас самих

# Когнитивная лингвистика: наука о невысказанном

## Что известно о языке и мозге?



направление  
**КОГНИТИВНАЯ ЛИНГВИСТИКА**



Термин «когнитивный» от латинского слова *cognitio* - знание, познание означает «познавательный»

**Концепт** – результат столкновения словарного значения... с личным и народным опытом человека.

(Лихачев 1997: 281).

**Концепт** – это как бы сгусток культуры в сознании человека, то, в виде чего культура входит в ментальный мир человека. И, с другой стороны, концепт – это то, посредством чего человек – рядовой, обычный человек, не творец культурных ценностей – сам входит в культуру, а в некоторых случаях влияет на нее (Степанов 1987: 10).

Чему бы мы ни учились, мы вряд ли сможем обойтись без языка. Но язык — не только инструмент для передачи информации или ключ к процессам познания: он отчасти сам формирует ту реальность, которую мы познаем. Взаимодействием языка и познания занимается когнитивная лингвистика.

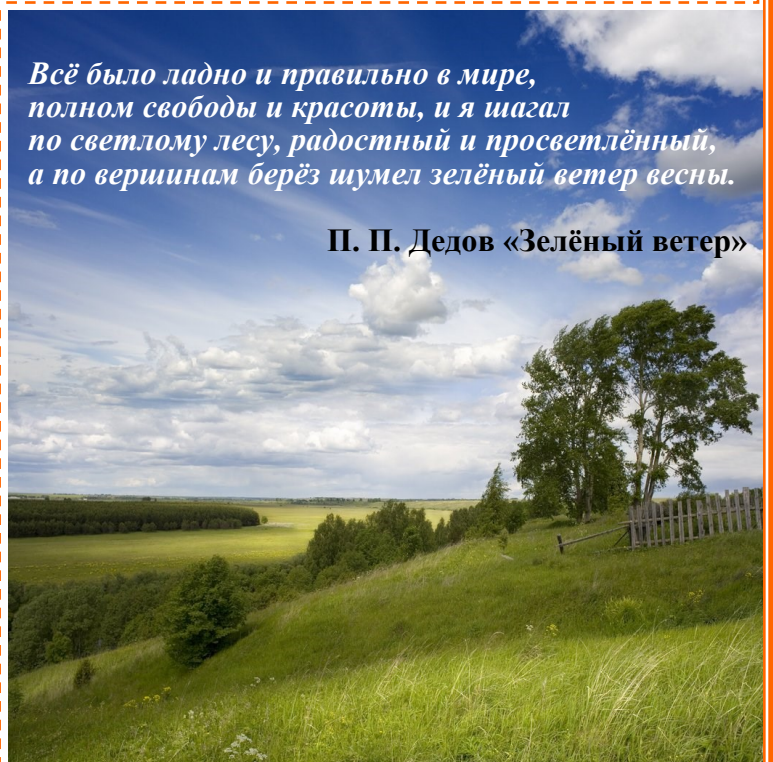
Когнитивная лингвистика - новое направление в гуманитарных исследованиях. Мы занимаемся изучением **концептов**, которые выбрали самостоятельно для исследования методами когнитивной лингвистики (дефиниционный анализ, компонентный анализ, анализ парадигматической сочетаемости, этимологический анализ и т.д.). Под руководством наставника мы изучаем фрагмент картины мира, связанный со «своим» **концептом**, в языковом сознании выбранной для изучения аудитории (свой класс, параллель, школа). Таким образом мы составляем словарь концептов современного русского языка, объясняя соответствующий фрагмент концептуальной картины мира.

В основе когнитивной лингвистики лежит убеждение о том, что язык теснейшим образом связан со всеми мыслительными и познавательными процессами человека, с запоминанием, с извлечением данных из памяти, с передачей сведений от одного мозга к другому. И языковой компонент в этом сложном комплексе — всего лишь один из многих. Поэтому когнитивная лингвистика открыта для контакта с соседними науками — психологией, нейрофизиологией, философией, искусственным интеллектом.

Совокупность представлений о мире, заключённых в значении разных слов и выражений языка, складывается в некую единую систему взглядов и предписаний, которая изучается в качестве обязательной всеми носителями языка. Представления, формирующие картину мира, входят в значения слов в неявном виде, так что человек принимает их на веру, не задумываясь. Пользуясь словами, содержащими неявные смыслы, человек, сам того не замечая, принимает и заключённый в них взгляд на мир. Владение языком предполагает владение концептуализацией мира, отраженной в этом языке. Поскольку конфигурации идей, заключенные в значении слов родного языка, воспринимаются говорящим как нечто само собой разумеющееся, у него возникает представление, что так вообще устроена жизнь.

*Всё было ладно и правильно в мире,  
полном свободы и красоты, и я шагал  
по светлomu лесу, радостный и просветлённый,  
а по вершинам берёз шумел зелёный ветер весны.*

П. П. Дедов «Зелёный ветер»



## Русская языковая картина мира - видение мира, отражённое в русском языке

Ключевые для русской картины мира концепты заключены в словах, которые называют **лингвоспецифичными** – для них трудно найти лексические аналоги в других языках, они хуже переводятся на иностранные языки. При этом часто в языке наряду с **лингвоспецифичным** словом имеется его «нейтральный» синоним – и он достаточно точно переводится на другие языки.

Ключевыми идеями, или сквозными мотивами, для русской языковой картины мира являются, в частности, слова, в которых отражена оппозиция «высокое – низкое», «внутреннее – внешнее»: быт – бытие, радость – удовольствие... **Многие отмечают особую черту русского национального характера - тенденцию к крайностям.**

*«Слабый да трусливый на переселение не пошел, а опять же двинулся сюда народ отчаянного сердца и вольной души»*

П.П. Дедов. «Сибирский характер»



Свойственное русскому языку представление о взаимоотношениях человека и общества, о месте человека в мире в целом, и в частности в социальной сфере, нашло отражение в синонимической паре **свобода - воля**.

Эти слова нами воспринимаются как близкие синонимы. Так ли это? Существуют ли между этими словами концептуальные различия? Насколько они глубоки? **С этими предположениями мы приступили к исследованию.**

Слово **свобода** в общем соответствует по смыслу своим западноевропейским аналогам. А слово **воля** – специфическое русское понятие. **«Вырваться на волю»** - покинуть регламентированный распорядок. Воля издавна ассоциировалась с бескрайними степными просторами, «где гуляем лишь ветер... да я».

**Свобода** ассоциируется, скорее, с жизнью в городе. Название городского поселения **слобода** этимологически тождественно слову **свобода**, в **слободе** жизнь связана с нормой, законностью, правопорядком. **«Что есть свобода гражданская? Совершенная подчиненность одному закону, или совершенная возможность делать всё, чего не запрещает закон»**, - писал В. А. Жуковский. О человеке, бывшем в заключении мы говорим, что он вышел на **свободу**. Но если он совершил побег, мы, скорее скажем, бежал на **волю**.

**Свобода** соответствует нормативному представлению? А **воля** предполагает отсутствие вообще каких-либо ограничений? **Свобода** означает моё право делать то, что мне представляется желательным? Но это моё право ограничивается правами других людей. **Воля** вообще никак не связана с понятием права? Важно отметить, что в современной речи употребление слова **воля** в рассматриваемом значении практически не используется. В современном значении оно относится к одной из сторон внутренней жизни человека, связанной с его желаниями и их осуществлением: сильная **воля**.

## Петр Павлович Дедов: мир, отражённый в языке автора

Почему не говорят французский человек? английский человек? Именно ясность хочет ся внести и в понимание концепта «русский».

Почему мы так говорим: русский человек?

Наша задача как юных исследователей обнаружить те представления о мире, которые русский язык даёт говорящему на нём, то есть заставляет видеть мир, думать, чувствовать именно так, а не иначе, увидеть отражение «русской души» в лексическом составе русского языка.

У носителей русского языка языковая картина мира формируется системой ключевых концептов и связывающих их инвариантных ключевых идей (так как они дают ключ к пониманию).

Владислава САМОЙЛОВА



«Иду, думаю: сколько у нас, у русских людей, было добрых традиций, обрядов, народных празднеств, а что осталось?»

П. П. Дедов «Родительский день»

Слова **правда** и **истина** в русском языке обозначают две стороны одного и того же общепризнанного концепта: **истину** знает только Бог, а у людей у каждого своя **правда**. В суде свидетели клянутся говорить **правду**, суд стремится выяснить **истину**, чтобы затем судить **по правде**. Свидетели могут говорить только **правду**, а не **истину**, ведь **истина** – это то, что никто из людей не знает, это то, что должен установить суд. Но судить следует **по правде**, поскольку именно **правда** связана с представлением о законе и норме. В древнерусском – **правда** и означало, в первую очередь, **закон**.

Что важнее для русского языкового сознания: **правда** или **истина**? Из семантики сочетаний мы видим: **познать истину** (где источник?) и **узнать правду** (у кого-то). И. С. Тургенев писал: «Истина не может доставить блаженства ... Вот правда может. Это человеческое, наше земное дело... Правда и Справедливость! За Правду и умереть согласен». **Истина** выше? **Правда** приземленнее? **Правда** ближе человеку? **Правда** указывает на практический аспект, а **истина** – на теоретический?

Мария МАРТЫНОВА

«Правду сказал кто – то из поэтов, моих сверстников, о военном детстве: «Ели лебеду, крапиву ели, а оно осталось голубым!»

П. П. Дедов «Светозары»



«Не открою истины, если скажу, что общее горе объединяло моих земляков в одну дружную семью»

П. П. Дедов «Русская доля»



Нас заинтересовало единое общефилософское понятие, отраженное в словах **добро** и **благо**. **Добро** находится внутри нас, мы судим о **добре**, исходя из намерений. **Добро** идет изнутри. Для того, чтобы судить о **благ**е, необходимо знать результат действия. Можно делать людям **добро** (но не **благо**), поскольку это непосредственная оценка действия, безотносительно к результату. Но стремиться можно к общему **благ**у. Люди могут работать на **благо** родины, на **благо** будущих поколений. Во всех этих случаях речь идет о более или менее отдаленном результате наших действий. Достоверно судить о том, что было **благ**ом, можно только после свершившегося. Для взгляда на мир, отраженного в русском языке, существенным оказывается противопоставление внешнего и внутреннего. Важным является, с одной стороны, «возвышенное» желание **блага** другим, а с другой – близкое человеческой жизни, связанное с его внутренним миром. Если **добро** выражает абсолютную оценку, то **благо** – относительную? В этом смысле, будучи свободным от утилитарного измерения, **добро** оказывается во всех отношениях важнее, чем **благо**? Оно одновременно и выше и ближе человеку?

Надежда МАРТЫНОВА

*«Сколько раз умоюсь я горячими слезами от людской несправедливости, и сколько раз содрогнусь сердцем при виде бескорыстной и безграничной человеческой доброты, которая войдет в меня на всю жизнь, даст силы и веру в людей, поможет воспрянуть духом в самые горькие и черные мои дни?»*

П. П. Дедов «Светозары»



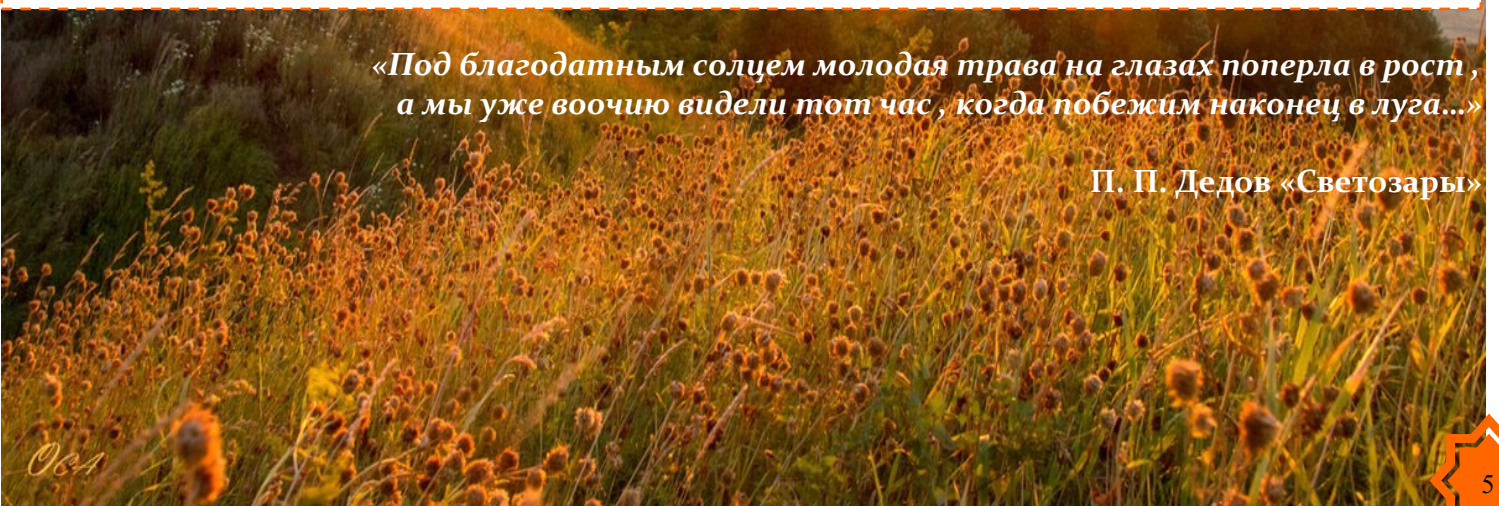
Чем определяется соотношение понятий **долг** и **обязанность**? Почему мы говорим **возложить на кого-либо обязанности**, но нельзя возложить **долг**? Мы говорим: «У него нет никаких **обязанностей**. Но нельзя сказать: «У него нет никакого **долга**». Для человека важно иметь чувство **долга**, прислушиваться к тому, что велит **долг**. Во всех этих контекстах слово **обязанность** не употребляется. **Обязанности** могут распределяться и перераспределяться, как можно распределять груз между людьми, которые должны его нести. Но нельзя распределять **долг**. Свою **обязанность** можно переложить на другого, но нельзя перепоручить другому человеку **долг**.

**Долг** метафоризируется как изначально существующий внутренний голос, указывающий человеку, как ему следует поступить, а **обязанность** понимается как груз, который необходимо переместить с места на место? **Долг** – это внутренний голос, который напоминает нам о высшем? **Обязанность** – нечто внешнее и утилитарное?

Олеся ПЛОТОНЕНКО

*«Под благодатным солнцем молодая трава на глазах поперла в рост, а мы уже воочию видели тот час, когда побежим наконец в луга...»*

П. П. Дедов «Светозары»



## Возрождение и перерождение заложено в нас самих

Если об Англии говорят «Старая добрая Англия», подразумевая сохранение и соблюдение традиций, о Франции – «Прекрасная Франция!», имея в виду ту красоту и блеск страны, которою всегда она всегда славилась во всех проявлениях, то о России говорят: «Святая Русь», предполагая то, что Россия – страна, исторически ориентированная на духовную жизнь, страна, придерживающаяся традиционного уклада, страна, стоящая в основе на православных ценностях: искание добра, несение любви и правды.

Издавна русским считался тот, кто воспринял русскую систему ценностей, традиции, эстетику и др. Исторически русским считался тот, кто принял православие. Так, треть русского дворянства до Октябрьской революции была представлена татарами. А.С.Пушкин, его предки вообще были темнокожими! И это при том, что стихотворец считается самым главным русским (!) поэтом, впитавшим и описавшим русский быт, нравы, традиции того периода жизни России!

Для того, чтобы понять «загадочную русскую душу», надо немного познакомиться с истоками формирования национального характера русских: он формировался на основе исторических условий, географического положения страны, пространства, климата и религии.

Россия одарила нас огромными природными богатствами: внешними и внутренними: они неисчерпаемы. Правда, они далеко не всегда даны нам в готовом виде: многое таится, многое надо добывать. Но мы все, слишком хорошо знаем, что глубины наши (и внешние, и внутренние) обильны и щедры. Мы родимся в этой уверенности, мы дышим ею, мы так и живем с этим чувством, что нас много, и у нас всего много, что «на всех хватит, да еще и останется». При этом часто не замечаем ни благодности этого ощущения, ни сопряженных с ним опасностей. Это чувство дает нам ощущение душевной доброты, ласкового добродушия, спокойствия, открытости души, общительности. Русская душа легка, текуча, певуча и щедра.

Благодушен, легок и даровит русский человек. Может из ничего создать чудесное: грубым топором – тонкий узор, из одной струны извлечь грусть и удаль. И не он сделает, а как-то «само выйдет», неожиданно и без напряжения, а потом вдруг бросится и забудется.

Россия поставила нас лицом к лицу с природой, суровой и захватывающей, с глубокой зимой и раскаленным летом, с безнадежною осенью и бурной весной. Она погрузила нас в них и заставила нас жить их властью и глубиной. Она дала нам почувствовать разлив вод, бездонность омутов, зной засухи, бурелом ветра, хаос метелей и смертные игры мороза. И души русских людей глубокие, буреломные и бездонные научились во всем идти до конца и не бояться смерти, в том числе и духовной.

Еще один дар – это дивный, могучий, поющий язык. В нём богатство звуков, слов и форм, стихийность, и нежность, простота и размах, парение и мечтательность, сила, ясность, и красота. Все доступно нашему языку. В том числе и inferнальная лексика – не всегда умеем мы беречь наш язык и бережно растить его.

Россия одарила нас бескрайними просторами, ширью уходящих равнин, вольно пронизываемых взором, ветром, зовущим в легкий, далекий путь. Просторы эти дают нашей душе ширину, вольность и легкость, каких нет у других народов. Русскому духу присуща духовная свобода, внутренняя ширь, осознание неизведанных, небывалых возможностей. Мы родились в этой внутренней свободе, мы дышим ею, мы от природы несем ее в себе. Но вместе с дарами несем и все ее опасности. Дары – способность из глубины творить. Опасности – тягу к безвластью, беззаконию, произволу и замешательству.

Считается, что русская культура началась всего лишь несколько веков тому назад. Духовная культура не исчерпывается культурой научной, напротив, от самоуверенного рассудка истинная культура разлагается и гибнет. Русская культура – это культура сердца, совести и чувства, культура служения, самоотречения и жертвенности, храбрости и подвижничества. Этой культурой строилась и держалась Россия. Позже других народов мы приступили к разумному и научному оформлению своих, накопленных в духе, богатств. Россия – страна древней и самобытной духовной культуры, а в научной культуре Россия страна молодая.



*«Воистину первобытно подвержен  
изменениям в природе русский человек!»*

**П.П. Дедов «Русская доля»**

Выдающийся русский философ Николай Александрович Бердяев основным признаком русского характера отмечал его противоречивость (двойственность) и ярко выраженную негосударственность русского народа. Именно противоречивость объясняет сложность понимания особенностей русской души и именно в понимании этой противоречивости находится разгадка загадки русской души.

Бердяев однозначно говорит: «Подойти к разгадке тайны, скрытой в душе России, можно, сразу же признав антиномичность России, жуткую её противоречивость».

Не ценит русский человек своего дара; не умеет извлекать его тяжким трудом, ждет вдохновения, часто не понимает, что талант без труда – соблазн и опасность. Проживает свой дар, проматывает свое достояние, катится вниз по линии наименьшего сопротивления. Ищет легкости и не любит напряжения: развлечется и забудет; начнет что-то грандиозное и бросит, хотя силы и ум есть. Не справляемся мы с бременем природной щедрости. Губит нас соблазн бесхозяйственности, беспечности и лени.

Духовная свобода дана нам от природы, а дисциплина – обязательное условие существования. Нет духовности без свободы, нет духовной культуры без дисциплины. Дисциплина без свободы мертва и унижительна, а свобода без дисциплины ведет к соблазну и разрушению. Иногда, кажется, что мы уже не выдерживаем соблазна вседоступности, не видим грани добра и зла. Не желая углубиться в понимание истины, безжалостно поломав и обесценив то, что было предложено учителями и родителями, не найдя ничего нового взамен, оказываемся в условиях вакуума – образовательного, духовного, эмоционального. Но человек не может жить в пустоте, он должен обязательно иметь опору. Отсутствие «почвы под ногами», порождает состояния неуверенности, потерянности, тревоги, депрессии. Тогда человек, ищущий легкости и не любящий напряжения идет по пути наименьшего сопротивления – создает себе иллюзию полноценной духовной жизни – псевдоценности.

Каждый из нас строит свою жизнь сам, очень определенным образом, опираясь на свой личностный стержень, свой потенциал, свои жизненные позиции, жизненные ценности и жизненные стратегии. Очень часто встречаются умные подростки, не желающие жить по правилам. Они перестают общаться с большинством, ведут себя намеренно вызывающе. Их отличительная черта в том, что они совершенно точно не хотят жить, как все, и как навязывает общественное мнение, но как именно хотят жить – не понимают сами. Им непонятен как конечный пункт их назначения, так и его промежуточные, поэтому идут они в никуда, туда же и приходят. Они считают себя другими, но не знают, какими именно. Не находят себе места в этом мире и живут постоянными вопросами без ответов. Такие люди не понимают своих духовно-нравственных потребностей, поэтому не могут их удовлетворять. Такое блуждание приводит к потере себя, разрушению своей жизни и жизней любящих тебя людей.

Размытые, нестандартные, нетрадиционные ценности, внедряемые в русское общество – философия потребления, индивидуализм, стяжательство — это одна из основных причин, разрушающих наш национальный характер.



Обличать и клеймить достаточно просто. Не просто задуматься над вопросом: что представляет собой жизнь человека без живой глубины, без «согретости» внутренним светом? Это – внешнее без внутреннего, видимость без сущности, оболочка, лишенная главного: пустой быт, суэта, прах, пошлость. Мы должны понимать, что не разрешена проблема русского национального характера – он колеблется между слабохарактерностью и высшим героизмом. Веками его строили вера и армия, государственная служба и семья. Мы должны знать и понимать своеобразие нашего духа и опыта, то, что смутно понимают, но не до конца осмысливают в нас другие народы.

Возможно, то, что многие принимают в нашей культуре за крушение, является мученическим очищением, исторически оправданным, и ведет к духовному возрождению и перерождению.

Мыслители Н. А. Бердяев и Н. О. Лосский, будучи оба религиозной ориентации, на первое место ставили религиозность русского человека, которую считали внутренне ему присущей и из которой закономерно вытекают все частные нравственные свойства русской души, прежде всего искание абсолютного добра.

Николай Онупфиевич Лосский подчёркивает, что русская идея – христианская идея, а потому и характер русского человека как христианина формируется под влиянием православной морали, ориентированной на поиск и несение добра, любви и правды.

## В нас нужно верить!

С религиозностью связаны и многие особенности русского характера. Именно благодаря ей мы – русские не можем жить без идеи. Когда отобрали веру в Бога, появилась вера в КПСС, отобрали веру в КПСС и коммунистическое будущее, появились бандиты, маргиналы, иваны-родства-не-помнящие, т.к. стало непонятно, во что и в кого верить. Сейчас ситуация медленно, но выравнивается.

Трудно сказать, причиной или следствием религиозности русских является их приверженность идее. Если есть какая-то идея, неважно какая (к примеру, религиозная, социальная, философская), она полностью овладевает русским человеком, делает его жизнь осмысленной, определенной.

Ради нее он готов трудиться, отказывать себе во всем, терпеть лишения и нужду, держаться определенных, идущих от идеи принципов. Не закон, а именно идея правит русским человеком: закон представляет собой материалистическое начало, преходящее и сиюминутное, а идея — вещь духовная, значит, вечная. Отними у русского человека идею, и он растеряется, почувствует свою ненужность, потеряет ориентиры и станет способным на любые бесчинства — нет духовной цели, нет и смысла в жизни, нет и необходимости сдерживаться, смиряться. Смирение — это противоположность гордыне и бунту, это спасение души человека.

**Умом Россию не понять,**

**Аршином общим не измерить:**

**У ней особенная стать —**

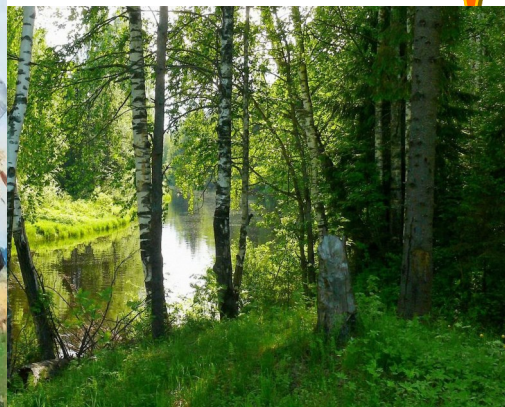
**В Россию можно только верить** — писал Ф. И. Тютчев. «В нас нужно верить!» — говорим мы. Вера в нравственную основу жизни с глубоким и серьезным духовным наполнением, вера в возрождение идеи в России — то, что спасёт нас и сейчас. Русскому человеку очень трудно жить без прекрасной и бескорыстной идеи, без поклонения высоким идеалам.

Возрождение и перерождение заложено в нас самих. «Тёплой заступницей мира холодного» называл Россию М. Ю. Лермонтов. Большинство из нас видит и понимает враждебную сторону массовой культуры, возникшей недавно. Любое выздоровление происходит через обострение болезни. Очищение через страдание приведёт нас к «выздоровлению», к возрождению умения видеть красоту, мечтать о ней и пытаться её воссоздать, а воссоздав, возвращаться к ней мечтой за вдохновением. От этого душа будет становиться тоньше и нежнее, глубже и певучее, научится видеть себя, свое внутреннее и сокровенное.

Вера в нравственную основу жизни с глубоким и серьезным духовным наполнением, вера в возрождение идеи в России — то, что спасёт нас и сейчас. Русскому человеку очень трудно жить без прекрасной и бескорыстной идеи, без поклонения высоким идеалам. Возрождение и перерождение заложено в нас самих.

В нас нужно верить!

Елизавета СОБОЛЕВСКАЯ



\* Название газеты подсказала нам «Астрономическая тетрадь» из сборника стихотворений «Эфемериды» Евгения Викторовича Соснина, а из его стихотворения «Мечта» взят слоган, который стал девизом газеты.

**Детская  
модельная библиотека  
МБУ «ЦБС Купинского района»**



**БИБЛИОТЕКА  
НОВОГО  
ПОКОЛЕНИЯ**

Главный редактор: Надежда МАРТЫНОВА.  
Технический редактор: Егор ИВАЩЕНКО.  
Фотокорреспондент, дизайнер: Ольга ГОРЛОВА.  
Корреспонденты: Герман БЛАХОВ, Елизавета БРАТЦЕВА.  
Руководитель: Н. В. МРИХ.  
Адрес: г. Купино, улица Советов, д. 90. Тел.: 8-983-307-29-69  
Страница на сайте: <http://kupino-lib.nsk.muzkult.ru/laniakeya>  
Тираж: 50 экземпляров